

МИНСКИЙ ФИЛИАЛ УЧРЕЖДЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ  
«БЕЛОРУССКИЙ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ КООПЕРАЦИИ»

ЦИКЛОВАЯ КОМИССИЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДИСЦИПЛИН, ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И  
ЗДОРОВЬЯ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ  
(НЕМЕЦКИЙ)

## ДОМАШНЯЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Для учащихся заочной формы получения образования

Специальность 2-25 01 10-01 35 Товароведение продовольственных и  
непродовольственных товаров

Контрольная работа составлена в соответствии с программой,  
утвержденной Министерством образования  
Республики Беларусь 04.07.2002

Минск 2019

### **Вариант 3**

Для выполнения контрольной работы изучите следующие грамматические темы:

1. Образование форм страдательного залога. (Präsens Passiv, Imperfekt Passiv, Perfekt Passiv, Futurum I Passiv).
2. Конструкция «sein + Partizip II»(Zustandspassiv)
3. Инфинитивные группы и обороты.
4. Сложноподчинённое предложение: придаточное определительное, придаточное дополнительное, придаточное условное.

**I. Перепишите следующие предложения. Подчеркните в них сказуемое. В скобках укажите его временную форму. Переведите предложения на русский язык.**

1. Die Werke von A.Puschkin werden in viele Sprachen übersetzt.
2. Diese Frage wurde in der Versammlung sehr lange besprochen.
3. Im Radio ist gestern mein Lieblingslied gesungen worden.
4. Die Fenster im Studienraum werden in der Pause aufgemacht werden.
5. Wirst du deinem deutschen Freund besuchen?

**II. Употребите слова, данные в скобках, в качестве дополнения с предлогом durch или von.**

1. Die Quantentheorie wurde 1899-1900 (Max Planck) gegründet.
2. (die Explosion) wurde große Schaden angerichtet.
3. Der Kranke wurde (der Chefarzt) selbst operiert.
4. Der Verkehr wurde (der Schneesturm) unterbrochen.
5. Das Sprechen während der Kontrollarbeit ist (der Lehrer) verboten worden.

**III. Переведите письменно предложения, в которых сказуемое выражено конструкцией «sein + Partizip II»**

1. Der Brief ist geschrieben.
2. Der Vortrag wird übersetzt sein.
3. Mein Wunsch war endlich erfüllt.
4. Die Messe ist eröffnet.

**IV. Образуйте сложноподчинённые предложения:**

**a) с союзами *dass, wenn, ob*.**

1. Die Kinder wissen. Der Vater will mit ihnen in den Tierpark gehen.
2. Er hat gefragt. Die Briefe sind schon geschrieben.
3. Ich habe Zeit morgen. Ich fahre zu meinem Freund.

**b) вставьте *der, die, das* в нужном числе и падеже.**

1. Der Freund brachte ein Buch, ... er mit großem Interesse gelesen hatte.
2. Meine Eltern haben einen Garten, in ... viele Obstbäume wachsen.
3. Im Saal befanden sich die Komponisten, ... Musik gespielt wurde.

**V. Прочтите текст. Выпишите немецкие эквиваленты следующих слов и выражений:**

- Частная собственность
- Свобода предпринимательства
- Заключать договор
- Приемлемая цена

**Wesen der freien Marktwirtschaft**

Grundelement der freien Marktwirtschaft ist das freie Spiel der wirtschaftlichen Kräfte ohne staatliche Eingriffe. Der Staat produziert nicht selbst. Was er braucht (z.B. Gebäude, Fahrzeuge, Schiffe), bezieht er von privaten Unternehmern unter den gleichen Bedingungen wie die andere Verbraucher. Der Staat garantiert das Privateigentum, denn das Streben, Eigentum zu erwerben und es zu vermehren. Ist die Antriebskraft der freien Wirtschaft.

Es besteht uneingeschränkte Gewerbebefreiheit. Jeder kann einen Gewerbebetrieb eröffnen, kann herstellen, kaufen und verkaufen, was und wo er will. Es besteht volle Vertragsfreiheit. Jeder kann Verträge (z.B. Kauverträge) schließen, mit wem er will, worüber er will. Der Unternehmer möchte möglichst billig einkaufen und möglichst teuer verkaufen. Der Verbraucher möchte möglichst viele seiner Bedürfnisse befriedigen und versucht, möglichst gute Ware zu möglichst günstigeren Preis zu erwerben.

**VI. Выпишите из текста предложение с инфинитивной группой.**

**VII. Переведите текст письменно.**